

Numero cliente Suva

# Domanda di autorizzazione di deroga per il trasporto di persone con gru

## Per i lavori sugli alberi

Se si utilizza una cesta portapersona, si prega di utilizzare il modulo 88312: [www.suva.ch/88312.i](http://www.suva.ch/88312.i)

### 1. Organizzazione del lavoro (utilizzatore della gru)

Indirizzo del richiedente (numero di telefono e indirizzo e-mail compresi)

Indirizzo postale dell'azienda i cui collaboratori devono essere trasportati (numero di telefono e indirizzo e-mail compresi)

### 2. Luogo di impiego e lavori previsti

Luogo di impiego (località, indirizzo/via)

Descrizione e motivazione dei lavori

Inizio dei lavori  
(data)

Fine dei lavori (data)

Numero di interventi

Durata di ogni  
intervento

I lavori sono stati discussi con una persona di contatto della Suva, Divisione sicurezza sul lavoro.

Sì  No

Nome della persona di contatto

Data del  
colloquio

Tipo di colloquio

telefonico  
 in loco

### 3. Gru

È consentito utilizzare unicamente gru mobili conformi alla norma SN EN 13000.

| Fabbricante | Tipo  | Anno di costruzione | Numero di serie | Portata / carico ammissibile sul posto di lavoro |
|-------------|-------|---------------------|-----------------|--|
| .....       | ..... | .....               | .....           | .....  |

### 4. Gruista

| Nome del/la gruista | Data di nascita | Patente di gruista n. (cat. A) |
|---------------------|-----------------|--------------------------------|
| .....               | .....           | .....                          |
| .....               | .....           | .....                          |

### 5. Motivi del trasporto di persone con gru

Il trasporto di persone con gru destinate al trasporto di merci è autorizzato unicamente se i lavori sono impossibili da eseguire in altro modo nonostante un'accurata pianificazione e preparazione e se ciò rappresenta la soluzione meno pericolosa per svolgere il lavoro. È necessario verificare le possibili procedure di lavoro alternative (gru per abbattimento alberi, piattaforma di lavoro elevabile, salita sull'albero). Indicare con una crocetta i motivi per cui non è possibile utilizzare queste procedure. **Per ottenere l'autorizzazione occorre mettere almeno una crocetta per ogni procedura di lavoro.**

| Motivazione, cause  | Procedure di lavoro alternative |                                 |                          |
|---|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|   | Gru per abbattimento alberi     | Piattaforma di lavoro elevabile | Salita sull'albero       |
| La stabilità dell'albero è compromessa (ad es. lesioni, infestazione da funghi) | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Pericolo per chi sale sull'albero dovuto alla presenza di legno morto           | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Vegetazione folta di piante rampicanti sull'albero                              | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Albero fortemente inclinato   | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Rami intricati (impediscono altre procedure di lavoro)                          | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Posizione inaccessibile dell'albero   | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Punto di ancoraggio difficoltoso  | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |
| Altri motivi (specificare nelle osservazioni)                                   | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/>        | <input type="checkbox"/> |

Osservazioni:

### 6. Formazione degli operatori su fune, azienda 1

1. Operatore su fune (nome, cognome e anno di nascita)

Formazione, corso, organizzatore (no abbreviazioni)

2. Operatore su fune (nome, cognome e anno di nascita)

Formazione, corso, organizzatore (no abbreviazioni)

### 7. Formazione degli operatori su fune, azienda 2

1. Operatore su fune (nome, cognome e anno di nascita)

Formazione, corso, organizzatore (no abbreviazioni)

2. Operatore su fune (nome, cognome e anno di nascita)

Formazione, corso, organizzatore (no abbreviazioni)

## 8. Preparazione e organizzazione dei lavori

|   | Sì                       | No                       |
|---|--------------------------|--------------------------|
| È stato conferito un incarico di lavoro scritto?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Sono disponibili per iscritto un'individuazione dei pericoli e un piano delle misure?                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| È stato predisposto un piano scritto di emergenza?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le persone infortunate possono essere trattate in salvo entro 20 minuti?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Il gruista e l'operatore su fune possono comunicare via radio?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La corda lunga è assicurata due volte al gancio della gru?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le attrezzature di lavoro e gli accessori di imbracatura sono sottoposti a controlli per garantirne la sicurezza? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## 9. Responsabile

La persona indicata è responsabile del trasporto di persone, è a conoscenza delle disposizioni descritte nelle pagine seguenti e si impegna ad attuarle. È inoltre autorizzata a impartire ordini a tutte le persone coinvolte nel trasporto di persone con gru.

Nome e cognome del responsabile

Funzione

Azienda

N. telefono

E-mail

Località

Data

### Le disposizioni generali nelle pagine seguenti sono parte integrante di questa domanda.

Allegati necessari:

- Piantina/luogo e posizione del posto di lavoro
- Foto degli alberi da abbattere: gli alberi devono essere facilmente riconoscibili.

Su richiesta deve essere disponibile:

- istruzione di lavoro/incarico di lavoro
- registro delle istruzioni e attestato di formazione per le persone coinvolte
- piano di salvataggio
- prova del controllo degli accessori di imbracatura
- prova dell'ultima manutenzione della gru
- prova dell'ultimo controllo da parte dell'esperto del settore gruistico
- patente di gruista

La presenta domanda, debitamente compilata, deve essere spedita al seguente indirizzo almeno due settimane prima dell'inizio dei lavori:

**Svizzera tedesca e  
Ticino:**

Suva  
Sicurezza sul lavoro  
Settore industria e  
artigianato  
Casella postale 4358  
CH-6002 Lucerna

gewerbe.industrie@suva.ch

**Svizzera romanda:**

Suva  
Division sécurité au travail  
Secteur Industrie, arts et  
métiers  
Case postale 287  
CH-1001 Lausanne

industrie@suva.ch

# Disposizioni generali per il trasporto di persone con gru (Gru non appositamente fabbricate per il trasporto di persone)

## 1 Organizzazione del lavoro

### 1.1 Responsabilità

- Per ogni intervento è necessario compilare un incarico di lavoro scritto (ad es. incarico di lavoro e organizzazione delle emergenze, [www.suva.ch/88216.i](http://www.suva.ch/88216.i)).
- Per ogni intervento è necessario nominare un responsabile del trasporto di persone.
- L'eventuale salvataggio dei passeggeri deve essere organizzato e garantito in tempi rapidi.

### 1.2 Controllo dello stato di funzionamento prima di ogni utilizzo

Prima di poter trasportare delle persone, il responsabile deve accertarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- Tutti i controlli necessari sulla gru sono stati effettivamente eseguiti da parte di un esperto del settore gruistico (verifica nel libretto della gru) e sono state adottate le necessarie misure di sicurezza.
- I freni del sistema di sollevamento, i dispositivi di finecorsa e l'interruttore generale della gru sono funzionanti e intatti. Gli organi portanti sono in perfetto stato.
- Gli accessori di sollevamento sono sicuri e in perfetto stato e devono essere verificati in base alle indicazioni del fabbricante.
- I dispositivi di sicurezza dei ganci a gravità devono essere legati.
- I dispositivi di protezione individuale anticaduta delle persone trasportate sono funzionanti e sottoposti a verifica.

### 1.3 Organizzazione in caso di emergenza

L'organizzazione in caso di emergenza deve essere garantita prima dell'inizio dei lavori.

- Il salvataggio della persona trasportata con la gru deve essere sempre garantito entro 20 minuti.
- Sul posto deve essere presente una seconda persona addestrata nella tecnica di arrampicata con la corda.
- È necessario predisporre un piano scritto di emergenza che soddisfi i requisiti della lista di controllo «Piano di emergenza per posti di lavoro mobili»: [www.suva.ch/67061.i](http://www.suva.ch/67061.i).

## 2 Requisiti per l'autorizzazione di deroga

### 2.1 Solitamente il trasporto di persone è autorizzato soltanto se sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- non è possibile impiegare macchine costruite appositamente per il trasporto di persone (ad es. piattaforme di lavoro elevabili);
- non è possibile impiegare macchine per l'abbattimento meccanizzato dell'albero (ad es. gru per abbattimento alberi);
- la salita sull'albero comporta un rischio più elevato;
- nonostante un'accurata pianificazione e preparazione dei lavori, non è possibile fare diversamente e il sollevamento di una persona con la gru rappresenta la soluzione meno pericolosa per svolgere il lavoro.

### 2.2 Casi dubbi

I casi dubbi devono prima essere discussi con un responsabile della Suva della Divisione sicurezza sul lavoro.

## 3 Persone direttamente coinvolte

- Il responsabile deve istruire tutte le persone direttamente coinvolte nel trasporto sui pericoli particolari, sulle norme di sicurezza e sul comportamento da osservare in caso di guasti e problemi.
- Il responsabile deve accertarsi che le persone trasportate siano idonee a eseguire i lavori previsti (nessun problema legato a paura, vertigini, comportamento irresponsabile, consumo di alcolici ecc.). È necessario chiedere sempre alle persone trasportate se possono e vogliono eseguire i lavori previsti e rispettare la loro volontà.
- Il gruista deve ricevere una formazione su come manovrare la gru in tutta sicurezza.
- Il gruista non può trasportare se stesso con il gancio della gru.
- Per l'impiego di autogrù (gru mobili, gru gommate ecc.) il gruista deve essere in possesso di una patente di categoria A o B in base all'art. 8 dell'Ordinanza sulle gru e della necessaria pratica nella guida di una gru.
- Per il trasporto di persone è fondamentale saper guidare con prudenza e calma.
- Prima del trasporto bisogna verificare il corretto attacco dell'operatore su fune al gancio della gru.
- Il gruista e l'operatore su fune devono poter comunicare via radio. I comandi di manovra devono essere stabiliti di comune accordo.
- La persona trasportata deve almeno aver ricevuto una formazione sulla tecnica di scalata con la corda lunga (deve essere in possesso di un attestato di formazione).
- Prima dell'inizio dei lavori è necessario comunicare a tutte le persone coinvolte il carico massimo ammissibile sul posto di lavoro.
- Prima dell'inizio dei lavori occorre stabilire chi è responsabile della determinazione dei pesi dei singoli carichi o dell'albero.
- La velocità di marcia deve essere adeguata al luogo di lavoro e deve essere decisa di comune accordo con il gruista.
- È vietato sollevare contemporaneamente persone e carichi.

## 4. Requisiti della gru

### 4.1 La gru deve essere in perfetto stato di funzionamento.

- È consentito utilizzare unicamente gru mobili conformi alla norma SN EN 13000.
- Sono stati effettuati i controlli di cui all'art. 15 dell'Ordinanza sulle gru e sono state adottate le misure di sicurezza necessarie (vedi punto 1.2). Sono state inoltre osservate le prescrizioni del fabbricante.
- L'autogrù è collocata in modo stabile sul luogo di lavoro (secondo le indicazioni del fabbricante).
- La gru deve essere registrata nel database della Suva per le gru.

### 4.2 Agganciare al gancio

- Per l'agganciamento al gancio della gru è consentito utilizzare esclusivamente accessori di imbracatura convenzionali e confezionati.
- La fune di sicurezza ovvero la corda lunga deve essere fissata al gancio in modo che non possa rovinarsi, consumarsi, essere schiacciata o tagliata e che non possa sganciarsi in nessun modo.
- La corda lunga non deve essere attaccata direttamente al gancio. Per agganciarla bisogna utilizzare per esempio un anello chiuso di acciaio, usato unicamente per il trasporto di persone, che deve essere agganciato dietro l'accessorio di imbracatura per il carico (ad es. la catena).
- L'aggancio della corda lunga deve essere provvisto di un ulteriore dispositivo di sicurezza ridondante (ad es. un anello in acciaio assicurato con fettuccia e moschettone in acciaio intorno al collo del gancio della gru).

## Riferimenti di legge

### Trasporto di persone (art. 42 OPI)

Le attrezzature di lavoro destinate esclusivamente al trasporto di merci non possono essere utilizzate per il trasporto di persone. Se necessario, devono essere contrassegnate in modo corrispondente.

### Uso delle gru (art. 4 cpv. 5 Ordinanza sulle gru)

Il trasporto di persone con gru non espressamente destinate a tale scopo dal produttore è vietato. Qualora circostanze particolari rendano necessario un simile trasporto, deve previamente essere richiesta un'autorizzazione di deroga della Suva ai sensi dell'articolo 69 OPI.

### Autorizzazione di deroga (art. 69 OPI)

Gli organi d'esecuzione (nel caso specifico la Suva) possono, su domanda scritta del datore di lavoro, autorizzare eccezionalmente e nel singolo caso deroghe alle prescrizioni concernenti la sicurezza sul lavoro qualora:

- il datore di lavoro prenda un altro provvedimento di pari efficacia; oppure
- l'applicazione della prescrizione cagioni un rigore eccessivo e la deroga sia compatibile con la protezione dei lavoratori.

Editore:

Suva

Sicurezza sul lavoro

Casella postale 4358

6002 Lucerna